



- ▶ **ANTENAS PARABÓLICAS (OFFSET)**
- ▶ **PARABOLIC ANTENNAS (OFFSET)**
- ▶ **ANTENNES PARABOLIQUES (OFFSET)**
- ▶ **ANTENAS PARABOLICAS (OFFSET)**
- ▶ **PARABOLANTENNEN (OFFSET)**

9120030 PF-230

9120122 PF-431



PF-230

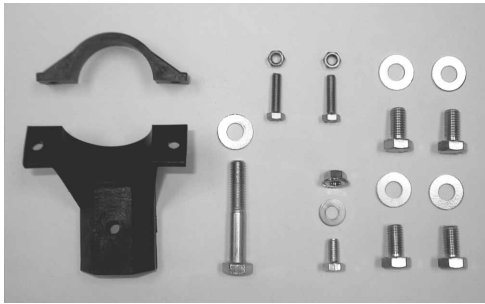


* PF-431



- ▶ **ELEMENTOS DE LAS PARÁBOLAS**
- ▶ **DISH CONSTITUENTS**
- ▶ **ELEMENTS CONSTITUANT L'ANTENNE**
- ▶ **ELEMENTOS DE LAS PARABOLAS**
- ▶ **BAUTEILE DER ANTENNE**

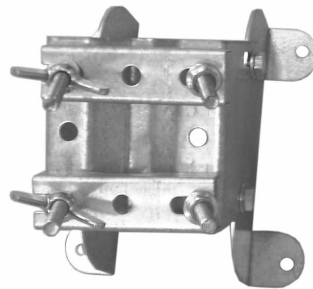
* LNB no incluida
LNB not included
LNB non fournie
LNB não incluída
LNB nicht mitgeliefert



PF-230



PF-431



- 1 Reflector parabólico
- 1 Fijación trasera
- 1 Brazo soporte de la LNB
- 1 Soporte para la LNB
- 4 Tornillos de 8 x 16 mm
- 5 Arandelas de 8 mm (PF-230)
- 6 Arandelas de 8 mm (PF-431)
- 1 Tornillos de 8 x 50 mm (PF-230)
- 2 Tornillos de 8 x 60 mm (PF-431)
- 2 Tornillos de 5 x 20 mm
- 2 Tuercas de 5 mm
- 1 Tornillos de 6 x 12 mm
- 1 Arandela de 6 mm
- 1 Tuerca con muesca en la base de 6 mm

- 1 Parabolic reflector
- 1 Rear fixing
- 1 LNB support bracket
- 1 LBN support
- 4 M8x16 screws
- 5 M8 washers (PF-230)
- 6 M8 washer (PF-431)
- 1 M8x50 screw (PF-230)
- 2 M8x60 screws (PF-431)
- 2 M5x20 screws
- 2 M5 nuts
- 1 M6x12 screw
- 1 M6 washer
- 1 M6 notched nut

- Herramientas (no incluido)
- 2 Llaves fijas de 13
- 2 Llaves fijas de 10
- 1 Llave fija de 8

- Tools (not included)
- 2 off size 13 open-ended spanners
- 2 off size 10 open-ended spanners
- 1 off size 8 open-ended spanner

- 1 Réflecteur parabologique
- 1 Fixation arrière (1 bride)
- 1 Bras support de source
- 1 Support de source
- 4 Vis de 8 x 16 mm
- 5 Rondelles de 8 mm (PF-230)
- 6 Rondelles de 8 mm (PF-431)
- 1 Vis de 8 x 50 mm (PF-230)
- 2 Vis de 8 x 60 mm (PF-431)
- 2 Vis de 5 x 20 mm
- 2 Ecrous de 5 mm
- 1 Vis de 6 x 12 mm
- 1 Rondelle de 6 mm
- 1 Ecrou à base crantée de 6 mm

- Outillage nécessaire (non fourni)
- 2 Clés de 13
- 2 Clés de 10
- 1 Clé de 8

- 1 Reflector parabólico
- 1 Fixação traseira
- 1 Brazo soporte do LNB
- 1 Suporte do LNB
- 4 Parafusos de 8 x 16 mm
- 5 Anilhas de 8 mm (PF-230)
- 6 Anilhas de 8 mm (PF-431)
- 1 Parafusos de 8 x 50 mm (PF-230)
- 2 Parafusos de 8 x 60 mm (PF-431)
- 2 Parafusos de 5 x 20 mm
- 2 Varso roscado de 5 mm
- 1 Parafuso de 6 x 12 mm
- 1 Anilha de 6 mm
- 1 Porca com serrilha 6 mm

- Ferramentas (no incluido)
- 2 Chave de bocas de 13
- 2 Chave de bocas de 10
- 1 Chave de bocas de 8

- 1 Parabolreflektor
- 1 Hintere Halterung
- 1 Tragarm der LNB
- 1 Halterung für die LNB
- 4 Schrauben 8 x 16
- 5 Scheiben 8 (PF-230)
- 6 Scheiben 8 (PF-431)
- 1 Schrauben 8 x 50 (PF-230)
- 2 Schrauben 8 x 60 (PF-431)
- 2 Schrauben 5 x 20
- 2 Mutter 5
- 1 Schrauben 6 x 12
- 1 Scheibe 6
- 1 Nutmutter am Boden von 6

- Werkzeug (nicht mitgeliefert)
- 2 Schraubenschlüssel 13
- 2 Schraubenschlüssel 10
- 1 Schraubenschlüssel 8

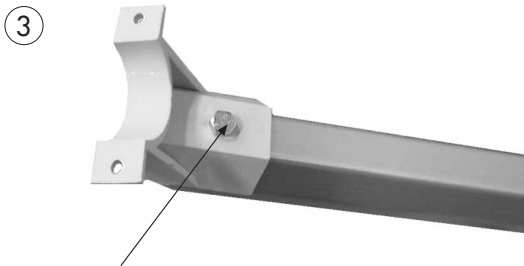
- ▶ COMO MONTAR LAS ANTENAS
- ▶ HOW TO MOUNT THE ANTENNAS
- ▶ COMMENT MONTER LES ANTENNES
- ▶ COMO MONTAR AS ANTENAS
- ▶ WIE MONTIERT MAN DIE ANTENNEN



4 TORNILLOS 8 x 16 mm + 4 ARANDELAS 8 mm
 4 M 8 x 16 mm SCREWS + 4 M 8 WASHERS
 4 VIS DE 8 x 16 mm + 4 RONDELLES 8 mm
 4 PASAFUSES 8 x 16 mm + 4 ANILHAS 8 mm
 4 SCHRAUBEN 8 x 16 mm + 4 SCHEIBEN 8 mm



1 TORNILLO 8 x 50 mm + 1 ARANDELAS 8 mm (PF-230)
 1 M 8 x 50 mm SCREW + 1 M 8 WASHER (PF-230)
 1 VIS DE 8 x 50 mm + 1 RONDELLE DE 8 mm (PF-230)
 1 PARAFUSE 8 x 50 mm + 1 ANILHA 8 mm (PF-230)
 1 SCHRAUBEN 8 x 50 + 1 SCHEIBEN 8 (PF-230)
 2 TORNILLOS 8 x 60 mm + 2 ARANDELAS 8 mm (PF-431)
 2 M 8 x 60 mm SCREW + 2 M 8 WASHER (PF-431)
 2 VIS DE 8 x 60 mm + 2 RONDELLES DE 8 mm (PF-431)
 2 PARAFUSES 8 x 60 mm + 2 ANILHAS 8 mm (PF-431)
 2 SCHRAUBEN 8 x 60 + 2 SCHEIBEN 8 (PF-431)



1 TORNILLO 6 x 12 mm + 1 ARANDELA 6 mm + 1 TUERCA CON MUESCA EN LA BASE 6 mm
 1 M 6 x 12 mm SCREW + 1 M 6 WASHER + 1 M 6 NOTCHED NUT
 1 VIS DE 6 x 12 mm + 1 RONDELLE DE 6 mm + 1 ÉCROU 6 mm
 1 PARAFUSE 6 x 12 mm + 1 ANILHA 6 mm + 1 PORCA COM SERRILHA 6 mm
 1 SCHRAUBEN 6 x 12 + 1 SCHEIBEN 6 + 1 NUTMUTTER AM BODEN VON 6



2 TORNILLOS 5 x 20 mm + 2 TUERCAS 5 mm
 2 M 5 x 20 mm SCREWS + 2 M 5 NUTS
 2 VIS DE 5 x 20 mm + 2 ÉCROUS 5 mm
 2 PASAFUSES 5 x 20 mm + 2 VARSO ROSCADO 5 mm
 2 SCHRAUBEN 5 x 20 + 2 MUTTER 5

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES
MAIN FEATURES

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS
CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS
WESENTLICHE KENNZEICHEN

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		9120030	9120122
TIPO-TYPE-TIPO-TIPO-TYP		PF-230	PF-431
DIAMETRO DIAMETER DIAMÈTRE DIAMETRO DURCHMESSER	mm	600 x 600	890 x 780
MATERIAL MATERIAL MATERIAU MATERIAL MATERIELL		RESINA DE POLIÉSTER REFORZADA CON FIBRE DE VIDRIO. SMC FIBREGLASS-REINFORCED POLYESTER RESIN. SMC RÉSINE POLYESTER RENFORCÉE FIBRE DE VERRE. SMC RESINA DE POLIÉSTER REFORÇADA COM FIBRE DE VIDRO. SMC GLASFASERVERSTÄRKTES POLYESTERHARZ. SMC	
GANANCIA GAIN GAIN GANHO VERSTÄRKUNG	dB	36,4 11,8 GHz	38,9 12,6 GHz
ANGULO OFFSET OFFSET ANGLE ANGLE OFFSET ANGULO OFFSET OFFSETWINKEL	°	23	
ANGULO DE APERTURA BEAMWIDTH ANGLE D'OVERTURE ANGULO DE ABERTURA STRAHLUNGSWINKEL	°	24	
RESISTENCIA AL VIENTO WIND LOADING RESISTANCE AU VENT RESISTENCIA DO VENTO WINDLAST	Km/h	160	

5



PF-230



PF-431

www.alcad.net



ALCAD, S.A.
 Tel. 943 63 96 60
 Fax 943 63 92 66
 Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
 info@alcad.net
 Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde,1
 20305 IRUN - Spain

FRANCE - Hendaye
 Tel. 00 34 - 943 63 96 60

CZECH REPUBLIC - Ostrovacice
 Tel. 546 427 059

GERMANY - Munich
 Tel. 089 73 30 64



ISO 9001



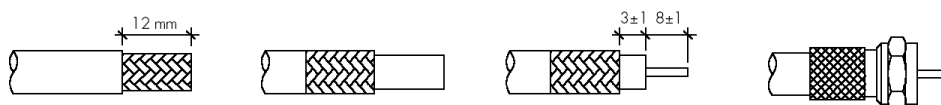


MISE EN PLACE D'UNE INSTALLATION SATELLITE

- 1) Fixer le mât ou le support satellite, solidement et parfaitement vertical, permettant à la parabole de "regarder" le sud. L'antenne ne doit pas être masquée par des obstacles (arbre, haie, maison, etc.)
- 2) Préparer la parabole en faisant l'assemblage de toutes les pièces en respectant la notice.
 - a: Régler l'élévation (de bas en haut) suivant les indications données dans la notice.
Exemple: LYON
Atlantic Bird 3 : 37°, Astra : 36°, Hot Bird : 37°
Les degrés sont indiqués sur la fixation de la parabole.
 - b: Fixer le convertisseur (Tête), le raccord du câble vers le bas
 - c: Pointer la parabole vers le SUD en la fixant sur le mât.
Exemples:
Astra : 19° vers la gauche (EST)
Atlantic Bird 3 : 5° vers la droite (OUEST)
- 3) Relier le câble de la parabole au démodulateur ou à un appareil de mesure, en faisant bien attention au raccordement des connecteurs
- 4) Faire pivoter la parabole de droite à gauche en effectuant des mouvements lents.
Corriger l'angle d'élévation, si nécessaire, et recommencer la recherche de droite à gauche.
Régler l'offset de polarisation.
- 5) Lorsque l'image est parfaite, ne pas oublier de bien serrer tous les boulons.

MONTAGE DES CONNECTEURS F

Dénuder le câble coaxial suivant le schéma ci-contre:



Repousser la tresse sur la gaine de protection du câble coaxial en vérifiant que la tresse ne touche pas l'âme centrale.

Monter les connecteurs F sur le câble coaxial. L'âme centrale pénétrant de 5 mm dans l'embase du convertisseur de la parabole (Tête).

DEPT.	ASTRA		HOT BIRD		ATLANTIC BIRD 3		DEPT.	ASTRA		HOT BIRD		ATLANTIC BIRD 3	
	ELEV.	AZIM.	ELEV.	AZIM.	ELEV.	AZIM.		ELEV.	AZIM.	ELEV.	AZIM.	ELEV.	AZIM.
1	35	161	37	169	36	194	46	36	156	37	164	38	189
2	31	160	32	168	33	191	47	36	154	37	162	39	188
3	35	158	36	166	36	191	48	36	158	38	167	38	192
4	38	162	39	170	38	196	49	32	154	34	162	35	186
5	37	162	38	170	37	196	50	31	154	32	161	34	185
6	38	163	39	172	38	197	51	31	161	33	168	33	192
7	37	160	38	168	38	193	52	33	162	34	169	34	193
8	31	161	33	169	32	193	53	32	154	33	162	35	186
9	37	155	39	163	40	190	54	32	161	33	168	33	192
10	33	160	34	168	34	192	55	32	162	33	170	33	194
11	38	156	39	165	40	191	56	31	151	33	159	35	183
12	36	157	38	165	38	191	57	32	164	33	171	33	195
13	38	160	39	169	39	194	58	34	159	35	167	35	192
14	30	154	32	161	34	185	59	30	160	31	167	31	190
15	35	158	36	166	37	191	60	31	159	32	166	33	190
16	34	155	36	162	37	187	61	31	155	33	163	34	187
17	34	155	36	163	37	188	62	30	159	31	166	32	189
18	34	158	35	166	35	190	63	35	158	36	166	37	191
19	35	157	37	164	37	190	64	36	152	38	160	40	186
20	40	164	41	173	39	199	65	37	153	39	162	40	188
21	34	161	35	169	35	193	66	38	156	40	165	40	191
22	31	152	32	159	34	183	67	33	165	34	172	33	196
23	34	157	36	165	37	190	68	34	164	35	172	34	196
24	35	155	37	163	38	188	69	36	161	37	169	37	194
25	34	163	35	171	35	195	70	34	163	35	171	34	195
26	37	161	38	169	37	194	71	35	160	36	168	36	193
27	31	157	33	164	34	188	72	32	155	33	163	35	187
28	32	157	33	165	34	189	73	36	163	37	171	33	196
29	30	150	32	158	35	181	74	36	162	37	170	36	195
30	37	159	39	167	38	193	75	32	158	33	166	34	190
31	37	155	39	163	40	189	76	31	157	32	164	33	188
32	36	154	38	162	39	188	77	32	159	33	167	34	191
33	35	153	36	161	38	186	78	32	158	33	165	34	189
34	37	158	39	166	39	192	79	33	154	35	162	36	186
35	31	153	33	161	34	185	80	31	159	32	166	32	189
36	33	157	35	164	36	189	81	37	156	38	164	39	190
37	33	156	34	163	35	188	82	36	155	38	163	39	189
38	36	161	37	170	37	195	83	38	162	39	170	39	196
39	35	162	36	170	35	195	84	37	161	39	169	38	195
40	35	152	37	160	39	186	85	33	153	35	161	36	185
41	33	157	34	164	35	189	86	33	155	35	162	36	188
42	35	160	37	168	37	193	87	35	158	36	166	37	191
43	37	162	38	170	37	195	88	33	163	34	171	34	195
44	32	153	34	161	36	185	89	33	159	34	167	34	191
45	33	158	34	166	35	190	90	34	164	35	172	34	196